



26 1-6-2024

**DOON UNIVERSITY, DEHRADUN**  
**End-Semester Examination, Semester II, 2024**  
**Academic Year 2023-2024 (Even Semester)**  
**School of Languages, Department of Spanish Studies**  
**Master of Arts (Integrated) in Spanish**  
**Course Code with Title: SPC 153 Spanish through Texts (Cultural Competence)**

*Time Allowed. 2 Hours*

*Maximum Marks: 50*

**SECTION : A (Textual Comprehension)**

**Texto 1. Las variedades de español**

El español es uno de los idiomas más hablados del mundo. Muchas veces cuando hablamos del español nos referimos al idioma que se habla en España, que también se llama *el castellano*. Pero hay que recordar que el español es un idioma sin fronteras, es la lengua oficial de 21 países de América Latina. Es una lengua común para 400 millones de personas, pero hay diferencias notables entre las variedades que se utilizan en diferentes regiones. También es verdad que el castellano no es la única lengua española, porque se habla otras lenguas en España también como el catalán, el gallego y el euskera. En la misma manera, en los países de América Latina también se habla lenguas indígenas como quechua y náhuatl.

Cuando leemos o escuchamos algo en español podemos observar que muchas palabras son diferentes o se pronuncian de modo diferente en diferentes lugares. Un autor chileno no usa el mismo vocabulario o la misma pronunciación como un autor argentino o un español.

Aquí hay algunas de estas diferencias entre el español de España y el de varios países latinoamericanos.

**Pronunciación: El Seseo:** En español americano se pronuncia el s, el z y el c en la misma manera. Esto se llama el seseo. En España no se pronuncia en la misma manera. Entonces, en España casa y caza suena diferente, pero no en América Latina.

**El Voseo:** En algunos países se usa 'vos' en lugar de 'tú'. En España no existe el vos. La forma del verbo de vos es diferente de tú. Por ejemplo [tú eres] = [vos sos].

**Ustedes:** En algunos países no se usa 'vosotros'. Se usa ustedes para referir al mismo concepto. En América Latina hay mayor uso de diminutivos como ahorita, calentito, mamacita.

**En México:** Pronombre le en expresiones exclamativas. Por ejemplo: ¡Ándale, expresión mexicana.  
**España:** Algunas palabras comunes en España pueden ser diferentes en Latinoamérica. Por ejemplo, en España se dice "coche" para referirse a un automóvil, mientras que en muchos países latinoamericanos se dice "carro".

**En México** se dice "chamaco" para referirse a un niño, mientras que en Argentina se dice "pibe".

**Expresiones:**

**España:** En España se dice "¡Qué guay!" para decir que algo es muy bueno, en México se dice "¡Qué padre!", mientras en Argentina se dice "¡Qué copado!".

Se pueden comunicar los españoles y los latinoamericanos sin problemas a pesar de las diferencias. Las diferencias no paran la comunicación. Las variaciones reflejan la diversidad de los países hispanohablantes.

**I. Preguntas**

**10 MARKS**

Elije la opción correcta (1 to 6) 1 point each

1. El texto habla de (a) el número de hablantes de español en el mundo, (b) lenguas que se hablan en América Latina (c) la diversidad de la lengua española
2. No hay diferencia en la manera de pronunciar *s, c, y z* en España. (a) Verdadero (b) Falso
3. Chamaco y pibe significan lo mismo. (a) Verdadero (b) Falso
4. Ándale es una expresión que se usa en Argentina. (a) Verdadero (b) Falso
5. En España solo se habla el español. (a) Verdadero (b) Falso
6. El 'vos' se usa en algunos países de América Latina en lugar de tú. (a) Verdadero (b) Falso
7. ¿Qué refleja las variaciones de español? 2 point
8. ¿Qué efecto tienen las diferencias entre el español de España y los países de América Latina sobre la comunicación? 2 points

**Texto 2 : Recuerdos de Lorca**

Nací en 1898 en un pequeño pueblo de Granada, y desde muy temprano la poesía era mi vida. Recuerdo con claridad los días de sol, cuando corría por los campos con mis hermanos, recogía flores y cantaba canciones que nuestra madre nos enseñaba. La casa de mi infancia estaba siempre llena de música y de cuentos. Mi abuela, una mujer de voz dulce y manos trabajadoras, me contaba cuentos de hadas y duendes, despertando en mí una imaginación sin límites.

Mis primeros años estaban llena de la alegría y la sencillez de la vida rural. Mi padre, un hombre serio pero cariñoso, me enseñó a amar la naturaleza, a observar el vuelo de los pájaros y a comprender el susurro del viento entre los olivos. Fue él quien me enseñó la importancia de las palabras, de la poesía.

Cuando tenía ocho años, mi familia se trasladó a Madrid. Allí también tenía buenas experiencias. Las calles, los cafés, las tertulias literarias y los teatros despertaron en mí una curiosidad insaciable. En el colegio, mis profesores notaron mi facilidad para la escritura y me animaron a seguir ese camino.

Mis primeros poemas fueron reflejo de la mezcla de mis raíces rurales y la nueva vida urbana. Cada verso llevaba la nostalgia de mi infancia en Granada, entrelazada con las experiencias y visiones de la gran ciudad. Granada y Andalucía, el cante y el baile de Flamenco siempre ha sido una parte de mi poesía.

- Federico García Lorca.

**II. Preguntas**

**10 MARKS**

Elije la opción correcta

(1 to 6) 1 point each

1. El texto describe (a.) la vejez (b.) la adolescencia (c.) la niñez de Federico García Lorca.
2. García Lorca siempre vivía en un pequeño pueblo de Granada. (a) Verdadero (b) Falso
3. Lorca fue el único hijo de sus padres. (a) Verdadero (b) Falso
4. Los poemas de Lorca refleja (a) una vida rural (b) una vida urbana (c) las dos.
5. Cuando era niño Lorca tenía una vida (a) alegre y sencilla (b) triste y compleja
6. Lorca (a) nació (b) naciste (c) nació en 1898.

Responde en una o dos frases.

7. ¿Cómo era la abuela de Lorca y qué hacía? 2 points  
 8. ¿Qué hacía Lorca los días del sol? 2 points

**SECTION B (Cultural Knowledge)**

**I. Relaciona las columnas**

**Marks: (1 X 6 = 6)**

	Columna A		Columna B
1	Un baile de Argentina	A	Cumbia
2	Un baile de Colombia	B	Las Fallas
3	Un festival de Pamplona	C	San Fermines
4	Un baile de Andalucía	D	Flamenco
5	Una fiesta de Valencia	E	Tango
6	Una fiesta de Andalucía	F	Semanta Santa

**II. Rellena los huecos**

**Marks: (1 X 8 = 8)**

Escribe solo las respuestas y no las frases completas.

1. Las principales civilizaciones \_\_\_\_\_ fueron Olmecas, Zapotecas, Mayas, Aztecas y Toltecas.



2. Los olmecas realizaron \_\_\_\_\_ como este.  
 3. Este edificio \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_ construido por los Mayas.



4. Los \_\_\_\_\_ fundaron la ciudad de México-Tenochtitlán.



5. Huitzilopochtli y Tlaloc son \_\_\_\_\_ Aztecas.  
 6. Cristóbal Colón llegó a una isla del Caribe en el año \_\_\_\_\_ que empezó el proceso de la colonización de América por los españoles.  
 7. Los \_\_\_\_\_ reinaron en España desde 711 hasta 1492.

8. Las lenguas \_\_\_\_\_ son las lenguas que provienen del latín vulgar como francés, italiano, portugués, catalán.

III. **Responde a UNA (1) de las siguientes preguntas.**

**4 Marks**

¿Qué son las civilizaciones mesoamericanas?

¿Qué es la romanización de la península ibérica?

IV. **En el mapa de España y América Latina marca lo siguiente (Marks: 0.5 X 8 = 4)**

México	Andalucía	Valencia	Colombia
Navarra	Perú	Argentina	Madrid

### SECTION : C

**Responde a DOS (2) de las siguientes preguntas en menos de 50 palabras**

**Marks: 4 X 2 = 8**

1. ¿Qué fue lo mejor y lo peor del año 2023 para ti?
2. ¿Cuántos años tenías cuando viajaste por primera vez y dónde fuiste?
3. ¿Cómo era la casa de tus abuelos y el pueblo en que pasabas las vacaciones del verano?

MAPAS

SLS ID/Roll No. \_\_\_\_\_



